

Para el curso 2011-2012 tenemos previsto desarrollar una serie de seminarios de farmacopea china en **Ax6**, Girona. Estos seminarios van dirigidos a profesionales de la medicina china y/o a estudiantes de la misma. El objetivo de estos seminarios es que los participantes aprendan la materia médica china a nivel profesional, no a nivel de escuela europea.

Las fechas de desarrollo de los seminarios se intercalan en espacios mensuales según el siguiente calendario:

2011:

24 i 25 de setiembre
22 i 23 de octubre
19 i 20 de noviembre
17 i 18 de diciembre

2012:

21 i 22 de enero
18 i 19 de febrero
24 i 25 de marzo
21 i 22 de abril
19 i 20 de mayo
16 i 17 de junio

Cada fin de semana se impartirán doce horas lectivas:

- Sábado: de 10-14 horas y de 16-20 horas.
- Domingo: de 10-14 horas.

El coste será de 150 €por fin de semana, con un descuento del 10% para quien pague los 10 fines de semana de una vez y anticipadamente.

La capacidad del espacio escogido limita la participación a sólo 20 cursantes, de manera que sugerimos una pronta inscripción para asegurar la disposición de una plaza.

Para mayor información y para tramitar las inscripciones, diríjense a:

info@ax6.cat

Eduard Genís Sol



Introducción a la farmacopea china (primer seminario):

Este curso del primer fin de semana (doce horas) es de introducción a la farmacopea china (中药典入门). Nos acerca a sus conceptos básicos y nos proporciona una visión global de los parámetros de referencia que hay que tener en cuenta para cada remedio medicinal. Entender estos parámetros de referencia es esencial para el estudio posterior de centenares de remedios medicinales.

Hay una serie de parámetros que son propios de la farmacopea china y que definen nítidamente las propiedades de los remedios medicinales (药性, *Yao Xing*). Dichas propiedades vienen determinadas por el *Qi* (气) y el *sabor* (味, *Wei*) de los remedios; por su tropismo o *canales destinatarios* (归经, *Gui Jing*); por los *movimientos* de ascenso, de descenso, centrífugos y centrípetos (升降浮沉, *Sheng Jiang Fu Chen*) y por su eventual *toxicidad* (毒, *Du*). Estas propiedades son las que definen las *acciones* (功效, *Gong Xiao*), la *posología* (用量, *Yong Liang*) mínima y máxima requerida para cada remedio y las *contraindicaciones* (禁忌, *Jin Ji*) que hay que tener en cuenta. Además, tanto las propiedades como las acciones de los distintos remedios medicinales pueden modificarse mediante las *transformaciones* (炮制, *Pao Zhi*) y mediante las *asociaciones* con otros remedios (配伍, *Pei Wu*). De todo ello podemos hablar durante el primer fin de semana.

Los remedios de la farmacopea china (nueve seminarios restantes):

En el resto de seminarios de farmacopea china (中药, *Zhong Yao*) – durante nueve fines de semana- se estudia en profundidad las propiedades y las acciones de unos cuatrocientos remedios de la farmacopea china, estructurados en grupos y subgrupos en función de sus afinidades. Al finalizar, los participantes podrán tener un control sobre ellos y prescribirlos sabiendo lo que están haciendo. Es un seminario esencial para la práctica de la medicina interna.

El estilo pedagógico es muy distinto del que se puede encontrar en los libros y en las escuelas. Está totalmente adaptado a la terminología propia de la medicina china y permite entender en profundidad las funciones de los remedios para así facilitar su utilización, ya que se enseña a razonar en términos de medicina china. No es para aficionados, sino para gente que quiera tener un buen dominio de la materia. Para gente que quiera aprender en serio. Para visualizar lo que estamos diciendo, proponemos la lectura del archivo adjunto sobre un remedio medicinal: Dang Gui. Éste es el estilo que desarrollamos

El programa global para desarrollar es el siguiente:

- Los remedios que resuelven el exterior (解表药, *Jie Biao Yao*).
- Los remedios que clarifican el calor (清热药, *Qing Re Yao*).
- Los remedios que drenan y precipitan (泻下药, *Xie Xia Yao*).
- Los remedios aromáticos que transforman la humedad (芳香化湿药, *Fang Xiang Hua Shi Yao*).
- Los remedios que desinhiben el agua y que filtran la humedad (利水渗湿药, *Li Shui Shen Shi Yao*).
- Los remedios que disipan el viento y la humedad (祛风湿药, *Qu Feng Shi Yao*).
- Los remedios que calientan el interior (温里药, *Wen Li Yao*).
- Los remedios que transforman las mucosidades, detienen la tos y calman la disnea (化痰止咳平喘药, *Hua Tan Zhi Ke Ping Chuan Yao*).
- Los remedios que dispersan las retenciones de alimentos (消食药, *Xiao Shi Yao*).
- Los remedios que calman el hígado y extinguen el viento (平肝熄风药, *Ping Gan Xi Feng Yao*).
- Los remedios que abren los orificios (开窍药, *Kai Qiao Yao*).
- Los remedios que tranquilizan el espíritu (安神药, *An Shen Yao*).
- Los remedios que rectifican el Qi (理气药, *Li Qi Yao*).
- Los remedios que activan la sangre y disipan la estasis (活血祛瘀药, *Huo Xue Qu Yu Yao*).
- Los remedios que detienen las hemorragias (止血药, *Zhi Xue Yao*).
- Los remedios que consolidan y astringen (固涩药, *Gu Se Yao*).
- Los remedios que suplementan y benefician (补益药, *Bu Yi Yao*)

1. Remedios que resuelven el exterior (解表药, *Jie Biao Yao*):

- Remedios picantes y tibios que resuelven el exterior (辛温解表药, *Xin Wen Jie Biao Yao*):

麻黄	Ma Huang (<i>Herba Ephedrae</i>)
桂枝	Gui Zhi (<i>Ramulus Cinnamomi Cassiae</i>)
防风	Fang Feng (<i>Radix Ledebouriellae Divaricatae</i>)

荆芥	Jing Jie (<i>Herba Schizonepetae</i>)
羌活	Qiang Huo (<i>Rhizoma Notopterygii</i>)
白芷	Bai Zhi (<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>)
细辛	Xi Xin (<i>Herba Asari cum Radice</i>)
苍耳子	Cang Er Zi (<i>Fructus Xanthii</i>)
辛夷花	Xin Yi Hua (<i>Flos Magnoliae Liliflorae</i>)
藜蘆	Gao Ben (<i>Radix et Rhizoma Ligustici Sinensis</i>)
生姜	Sheng Jiang (<i>Rhizoma Zingiberis</i>)
生姜汁	Sheng Jiang Zhi (<i>Sucus Rhizoma Zingiberis Recens</i>)
生姜皮	Sheng Jiang Pi (<i>Cortex Rhizoma Zingiberis</i>)
紫苏梗	Zi Su Geng (<i>Caulis Perillae</i>)
紫苏叶	Zi Su Ye (<i>Folium Perillae</i>)
葱白	Cong Bai (<i>Herba Allii Fistulosi</i>)
胡荽	Hu Sui (<i>Herba Coriandri cum Radice</i>)
香薷	Xiang Ru (<i>Herba Elsholtziae</i>)

- **Remedios picantes y frescos que resuelven el exterior** (辛凉解表药, *Xin Liang Jie Biao Yao*):

薄荷	Bo He (<i>Herba Menthae</i>)
蝉蜕	Chan Tui (<i>Periostracum Cicadae</i>)
牛蒡子	Niu Bang Zi (<i>Fructus Arctii Lappae</i>)
菊花	Ju Hua (<i>Flos Chrysanthemi Morifolii</i>)
野菊花	Ye Ju Hua (<i>Flos Chrysanthemi Indici</i>)
桑叶	Sang Ye (<i>Folium Mori</i>)
蔓荆子	Man Jing Zi (<i>Fructus Viticis</i>)
升麻	Sheng Ma (<i>Rhizoma Cimifugae</i>)
葛根	Ge Gen (<i>Radix Puerariae</i>)
柴胡	Chai Hu (<i>Radix Bupleuri</i>)
木贼	Mu Zei (<i>Herba Equiseti</i>)
浮萍	Fu Ping (<i>Herba Spirodela</i>)
淡豆豉	Dan Dou Chi (<i>Semen Sojae Praeparata</i>)

2. **Remedios que clarifican el calor** (清热药, *Qing Re Yao*):

- **Remedios que clarifican el calor y drenan el fuego** (清热泻火药, *Qing Re Xie Huo Yao*):

石膏	Shi Gao (<i>Gypsum Fibrosum</i>)
知母	Zhi Mu (<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>)
芦根	Lu Gen (<i>Rhizoma Phragmitis Communis</i>)
栀子	Zhi Zi (<i>Fructus Gardeniae</i>)
竹叶	Zhu Ye (<i>Folium Bambusae</i>)
淡竹叶	Dan Zhu Ye (<i>Herba Lophatheri</i>)

天花粉 Tian Hua Fen (*Radix Trichosanthis Kirilowii*)
 夏枯草 Xia Ku Cao (*Spica Prunellae Vulgaris*)
 决明子 Jue Ming Zi (*Semen Cassiae Torae*)
 寒水石 Han Shui Shi (*Calcitum*)
 莲心 Lian Xin (*Plumbula Nelumbinis*)
 密蒙花 Mi Meng Hua (*Flos Buddleiae Officinalis Inmaturus*)

- Remedios que clarifican el calor y secan la humedad (清热燥湿药, *Qing Re Zao Shi Yao*):

黄芩 Huang Qin (*Radix Scutellariae*)
 黄连 Huang Lian (*Rhizoma Coptidis*)
 黄柏 Huang Bai (*Cortex Phellodendri*)
 龙胆草 Long Dan Cao (*Radix Gentianae Scabrae*)
 苦参 Ku Shen (*Radix Sophorae Flavescens*)
 白鲜皮 Bai Xian Pi (*Cortex Dictamni Radicis*)
 秦皮 Qin Pi (*Cortex Fraxini*)

- Remedios que clarifican el calor y refrescan la sangre (清热凉血药, *Qing Re Liang Xue Yao*):

生地黄 Sheng Di Huang (*Radix Rehmanniae*)
 玄参 Xuan Shen (*Radix Scrophulariae*)
 赤芍药 Chi Shao Yao (*Radix Paeoniae Rubrae*)
 牡丹皮 Mu Dan Pi (*Cortex Moutan Radicis*)
 水牛角 Shui Niu Jiao (*Cornu Bubali*)
 紫草 Zi Cao (*Radix Lithospermi seu Arnebiae*)

- Remedios que clarifican el calor y resuelven la toxicidad (清热解毒药, *Qing Re Jie Du Yao*):

金银花 Jin Yin Hua (*Flos Lonicerae Japonicae*)
 连翘 Lian Qiao (*Fructus Forsythiae Suspensae*)
 白花蛇舌草 Bai Hua She She Cao (*Herba Hedyotis Diffusae*)
 败酱草 Bai Jiang Cao (*Herba cum Radice Patriniae*)
 白头翁 Bai Tou Weng (*Pulsatilla Sinensis*)
 板蓝根 Ban Lan Gen (*Radix Isatidis seu Baphicacanthi*)
 山豆根 Shan Dou Gen (*Radix Sophorae Subprostratae*)
 蒲公英 Pu Gong Ying (*Herba Taraxaci Mongolici cum Radice*)
 紫花地丁 Zi Hua Di Ding (*Herba Violae Yedoensis cum Radice*)
 射干 She Gan (*Rhizoma Belamcandae Chinensis*)
 土茯苓 Tu Fu Ling (*Rhizoma Smilacis Glabrae*)
 红藤 Hong Teng (*Caulis Sargentodoxae Cuneatae*)
 木芙蓉叶 Mu Fu Rong Ye (*Folium Hibisci Mutabilis*)
 马勃 Ma Bo (*Fructificatio Lasiosphaerae seu Calvatiae*)

大青叶	Da Qing Ye (<i>Folium Isatidis</i>)
鱼腥草	Yu Xing Cao (<i>Herba Houttuyniae Cordatae cum Radice</i>)
鸦胆子	Ya Dan Zi (<i>Fructus Bruceae Javanicae</i>)
马齿苋	Ma Chi Xian (<i>Herba Portulacae Oleraceae</i>)
漏芦	Lou Lu (<i>Radix Rhapontici seu Echinops</i>)
穿心莲	Chuan Xin Lian (<i>Herba Andrographitis Paniculatae</i>)
青黛	Qing Dai (<i>Indigo Naturalis</i>)

- **Remedios que clarifican el calor vacío (清虚热药, Qing Xu Re Yao):**

白薇	Bai Wei (<i>Radix Cynanchi</i>)
地骨皮	Di Gu Pi (<i>Cortex Lichi Radicis</i>)
胡黄连	Hu Huang Lian (<i>Rhizoma Picrorrhizae</i>)
银柴胡	Yin Chai Hu (<i>Radix Stellariae Dichotomae</i>)
青蒿	Qing Hao (<i>Herba Artemisiae Annuae</i>)

- **Remedios que clarifican el calor y resuelven la canícula (清热解暑药, Qing Re Jie Shu Yao):**

白扁豆	Bai Bian Dou (<i>Semen Dolichoris Ablab</i>)
荷叶	He Ye (<i>Folium Nelumbinis Nuciferae</i>)
绿豆	Lu Dou (<i>Semen Phaseoli</i>)
西瓜	Xi Gua (<i>Fructus Citrulli Vulgaris</i>)
西瓜皮	Xi Gua Pi (<i>Pericarpium Citrulli</i>)
西瓜霜	Xi Gua Shuang (<i>Praeparatio Citrulli</i>)
豆卷	Dou Juan (<i>Semen Sojae Germinatum</i>)

3. **Remedios que drenan y precipitan (泻下药, Xie Xia Yao):**

- **Remedios que atacan y precipitan (攻下药, Gong Xia Yao):**

大黄	Da Huang (<i>Radix Rhei</i>)
芒硝	Mang Xiao (<i>Mirabilitum</i>)
番泻叶	Fan Xie Ye (<i>Folium Sennae</i>)
芦荟	Lu Hui (<i>Herba Aloes</i>)

- **Remedios humedecedores y precipitantes (润下药, Run Xia Yao):**

大麻仁	Huo Ma Ren (<i>Semen Cannabis Sativae</i>)
郁李仁	Yu Li Ren (<i>Semen Pruni</i>)
胡麻仁	Hu Ma Ren (<i>Semen Lini</i>)
蜂蜜	Feng Mi (<i>Mel</i>)
松子仁	Song Zi Ren (<i>Semen Pini</i>)

- **Remedios que precipitan drásticamente el agua** (峻下逐水药, *Jun Xia Zhu Shui Yao*):

大戟	Da Ji (<i>Radix Euphorbiae seu Knoxiae</i>)
甘遂	Gan Sui (<i>Radix Euphorbiae Kansui</i>)
牵牛子	Qian Niu Zi (<i>Semen Pharbitidis</i>)
商陆	Shang Lu (<i>Radix Phytolaccae</i>)
芫花	Yuan Hua (<i>Flos Genkwa</i>)
巴豆	Ba Dou (<i>Semen Cronoti</i>)

4. **Remedios aromáticos que transforman la humedad** (芳香化湿药, *Fang Xiang Hua Shi Yao*):

苍术	Cang Zhu (<i>Rhizoma Atractylodis Lanceae</i>)
厚朴	Hou Po (<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>)
砂仁	Sha Ren (<i>Fructus Amomi Villosi</i>)
藿香	Huo Xiang (<i>Herba Agastaches seu Pogostemi</i>)
佩兰	Pei Lan (<i>Herba Eupatorii Fortunei</i>)
白豆蔻	Bai Dou Kou (<i>Fructus Amomi Cardamomi</i>)
草豆蔻	Cao Dou Kou (<i>Semen Alpiniae</i>)
草果	Cao Guo (<i>Fructus Amomi Tsao-kuo</i>)

5. **Remedios que desinhiben el agua y filtran la humedad** (利水渗湿药, *Li Shui Shen Shi Yao*):

- **Remedios que desinhiben el agua y dispersan la hinchazón** (利水消肿药, *Li Shui Xiao Zhong Yao*):

茯苓	Fu Ling (<i>Sclerotium Poriae Cocos</i>)
猪苓	Zhu Ling (<i>Sclerotium Polypori Umbellati</i>)
泽泻	Ze Xie (<i>Rhizoma Alismatis</i>)
茶叶	Cha Ye (<i>Folium Camellia Sinensis</i>)
薏苡仁	Yi Yi Ren (<i>Semen Coicis Lachryma-jobi</i>)
防己	Fang Ji (<i>Radix Stephania Tetrandrae</i>)
冬瓜子	Dong Gua Zi (<i>Semen Benincasae</i>)
冬瓜皮	Dong Gua Pi (<i>Exocarpium Benincasae</i>)

- **Remedios que desinhiben la orina y liberan la estranguria** (利尿通淋药, *Li Niao Tong Lin Yao*):

木通	Mu Tong (<i>Caulis Akebiae</i>)
滑石	Hua Shi (<i>Talcum</i>)
海金沙	Hai Jin Sha (<i>Spora Lygodii Japonici</i>)
车前子	Che Qian Zi (<i>Semen Plantaginis</i>)

车前草 Che Qian Cao (*Herba Plantaginis*)
 扁蓄 Bian Xu (*Herba Polygoni Avicularis*)
 瞿麦 Qu Mai (*Herba Dianthi*)
 石苳 Shi Wei (*Folium Pyrrosiae*)
 冬葵子 Dong Kui Zi (*Semen Abutiloni seu Malvae*)
 葶藶 Bi Xie (*Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae seu Semptemlobae*)
 地肤子 Di Fu Zi (*Fructus Kochiae Scopariae*)
 灯心草 Deng Xin Cao (*Medulla Junci Effusi*)
 通草 Tong Cao (*Medulla Tetrapanacis Papyriferi*)

- **Remedios que desinhiben la humedad y reducen la ictericia (利湿退黄药, Li Shi Tui Huang Yao):**

茵陈蒿 Yin Chen Hao (*Herba Artemisiae Capillaris*)
 金钱草 Jin Qian Cao (*Herba Reineckeae Carneae*)
 虎杖 Hu Zhang (*Rhizoma Polygoni Cuspidati*)
 玉米须 Yu Mi Xu (*Stylus Zeae Mays*)

6 · **Remedios que disipan el viento y la humedad (祛风湿药, Qu Feng Shi Yao):**

- **Remedios que disipan el viento-frío-humedad (祛风寒湿药, Qu Feng Han Shi Yao):**

独活 Du Huo (*Radix Angelicae Pubescentes*)
 威灵仙 Wei Ling Xian (*Radix Clematidis*)
 白花蛇 Bai Hua She (*Bungarus seu Agkistrodon*)
 乌梢蛇 Wu Shao She (*Zaocys*)
 蛇蜕 She Tui (*Periostracum Serpentis*)
 木瓜 Mu Gua (*Fructus Chaenomelis*)
 蚕沙 Can Sha (*Excrementum Bombycis Mori*)
 伸筋草 Shen Jin Cao (*Herba Lycopodii*)
 海风藤 Hai Feng Teng (*Caulis Piperis Kadsurae*)
 松节 Song Jie (*Lignum Pinus Nodi*)
 松子仁 Song Zi Ren (*Semen Pini*)
 鹿衔草 Lu Xian Cao (*Herba Pyrolae*)

- **Remedios que disipan el viento-humedad-calor (祛风湿热药, Qu Feng Shi Re Yao)**

秦艽 Qin Jiao (*Radix Gentianae Macrophyllae*)
 木防己 Mu Fang Ji (*Radix Cocculi Trilobi*)
 桑枝 Sang Zhi (*Ramulus Mori*)
 豨莶草 Xi Xian Cao (*Herba Siegesbeckiae*)
 海桐皮 Hai Tong Pi (*Cortex Erythrinae*)
 忍冬藤 Ren Dong Teng (*Ramus Lonicerae Japonicae*)
 络石藤 Luo Shi Teng (*Caulis Trachelospermi Jasminoidis*)

臭梧桐 Chou Wu Tong (*Folium et Ramulus Clerodendri Trichotomi*)
丝瓜络 Si Gua Luo (*Fasciculus Vasicularis Luffae*)

- Remedios que disipan el viento-humedad y refuerzan los tendones y los huesos
(祛风湿壮筋骨药, *Qu Feng Shi Zhuang Jin Gu Yao*):

五加皮 Wu Jia Pi (*Cortex Acanthopanax Radicis*)
桑寄生 Sang Ji Sheng (*Ramulus Loranthi seu Visci*)

7 • Remedios que calientan el interior (温里药, *Wen Li Yao*):

草乌头 Cao Wu Tou (*Radix Aconiti Kusnezofii*)
川乌头 Chuan Wu Tou (*Radix Aconiti Carmichaeli*)
附子 Fu Zi (*Radix Lateralis Aconiti Carmichaeli Praeparata*)
干姜 Gan Jiang (*Rhizoma Zingiberis Exsiccata*)
吴茱萸 Wu Zhu Yu (*Fructus Evodiae Rutecarpae*)
肉桂 Rou Gui (*Cortex Cinnamomi Cassiae*)
小茴香 Xiao Hui Xiang (*Fructus Foeniculi Vulgaris*)
高良姜 Gao Liang Jiang (*Rhizoma Alpiniae Offinari*)
丁香 Ding Xiang (*Flos Caryophylli*)
川椒/花椒 Chuan Jiao/ Hua Jiao (*Fructus Zanthoxyli Bungeani*)
胡椒 Hu Jiao (*Fructus Piperis Nigri*)
荜茇 Bi Bo (*Fructus Piperis Longi*)

8 • Remedios que transforman las mucosidades, detienen la tos y calman la disnea

(化痰止咳平喘药, *Hua Tan Zhi Ke Ping Chuan Yao*):

- Remedios que calientan y transforman las mucosidades-frío (温化寒痰药, *Wen Hua Han Tan Yao*):

半夏 Ban Xia (*Rhizoma Pinelliae Ternatae*)
天南星 Tian Nan Xing (*Rhizoma Arisaematis*)
胆南星 Dan Nan Xing (*Pulvis Arisaemae cum Felle Bovis*)
旋覆花 Xuan Fu Hua (*Flos Inulae*)
白附子 Bai Fu Zi (*Rhizoma Typhonii*)
白芥子 Bai Jie Zi (*Semen Sinapis Albae*)
皂角 Zao Jiao (*Fructus Gleditsiae Sinensis*)

- Remedios que clarifican y transforman las mucosidades - calor (清化热痰药, *Qing Hua Re Tan Yao*):

桔楼 Gua Lou (*Fructus Trichosanthis*)

栝楼皮	Gua Lou Pi (<i>Pericarpium Trichosanthis</i>)
栝楼仁	Gua Lou Ren (<i>Semen Trichosanthis</i>)
川贝母	Chuan Bei Mu (<i>Bulbus Fritillariae Cirrhosae</i>)
浙贝母	Zhe Bei Mu (<i>Bulbus Fritillariae Thunbergii</i>)
竹茹	Zhu Ru (<i>Caulis Bambusae in Taeniis</i>)
天竺黄	Tian Zhu Huang (<i>Concretio Silicea Bambusae</i>)
礞石	Meng Shi (<i>Lapis Chloriti</i>)
竹沥	Zhu Li (<i>Succus Bambusae</i>)
前胡	Qian Hu (<i>Radix Peucedani</i>)
胖大海	Pang Da Hai (<i>Semen Sterculiae</i>)
海蛤壳	Hai Ge Ke (<i>Concha Cyclinae</i>)
海浮石	Hai Fu Shi (<i>Pumex</i>)
海藻	Hai Zao (<i>Herba Sargassi</i>)
昆布	Kun Bu (<i>Thallus Algae</i>)

- **Remedios que detienen la tos y calman la disnea (止咳平喘药, Zhi Ke Ping Chuan Yao):**

杏仁	Xing Ren (<i>Semen Pruni Armenicae</i>)
紫苏子	Zi Su Zi (<i>Semen Perillae Frutescentis</i>)
白前	Bai Qian (<i>Radix Cynanchi Stauntonii</i>)
桔梗	Jie Geng (<i>Radix Platycodi</i>)
桑白皮	Sang Bai Pi (<i>Cortex Mori Radicis</i>)
枇杷叶	Pi Pa Ye (<i>Folium Eriobotryae</i>)
百部	Bai Bu (<i>Radix Stemonae</i>)
紫菀	Zi Wan (<i>Radix Asteris</i>)
款冬花	Kuan Dong Hua (<i>Flos Farfarae</i>)
马兜铃	Ma Dou Ling (<i>Fructus Aristolochiae</i>)
罗汉果	Luo Han Guo (<i>Fructus Momordicae</i>)

9. **Remedios que promueven el vómito (涌吐药, Yong Tu Yao):**

瓜蒂	Gua Di (<i>Pedicellus Cucumeris</i>)
藜芦	Li Lu (<i>Radix et Rhizoma Veratri</i>)
常山	Chang Shan (<i>Radix Dichroae</i>)

10. **Remedios que dispersan las retenciones de alimentos (消食药, Xiao Shi Yao):**

谷芽	Gu Ya (<i>Fructus Oryzae Sativae Germinatus</i>)
稻芽	Dao Ya (<i>Fructus Oryzae Germinatus</i>)
鸡内金	Ji Nei Jin (<i>Endothelium Corneum Gigeriae Galli</i>)
麦芽	Mai Ya (<i>Fructus Hordei Germinatus</i>)
山楂	Shan Zha (<i>Fructus Crataegi</i>)
神曲	Shen Qu (<i>Massa Fermentata</i>)
莱菔子	Lai Fu Zi (<i>Semen Raphani</i>)

11. Remedios que calman el hígado y extinguen el viento (平肝熄风药, *Ping Gan*

Xi Feng Yao):

- Remedios que calman el hígado y sojuzgan el yang (平肝潜阳药, *Ping Gan*

Qian Yang Yao):

石决明	Shi Jue Ming (<i>Concha Haliotidis</i>)
珍珠母	Zhen Zhu Mu (<i>Concha Margaritaeferae</i>)
真珠	Zhen Zhu (<i>Margarita</i>)
牡蛎	Mu Li (<i>Concha Ostrae</i>)
代赭石	Dai Zhe Shi (<i>Haematitum</i>)
白蒺藜	Bai Ji Li (<i>Fructus Tribuli Terrestris</i>)
罗布麻叶	Luo Bu Ma Ye (<i>Folium Apocyni Veneti</i>)

- Remedios que extinguen el viento y controlan la tetania (熄风止痉药, *Xi Feng Zhi*

Jing Yao):

天麻	Tian Ma (<i>Rhizoma Gastrodiae</i>)
羚羊角	Ling Yang Jiao (<i>Cornu Antelopis Saigaa-tatarici</i>)
钩藤	Gou Teng (<i>Ramulus Uncariae cum Uncis</i>)
白僵蚕	Bai Jiang Can (<i>Bombix Batryticatus</i>)
地龙	Di Long (<i>Lumbricus</i>)
全蝎	Quan Xie (<i>Buthus Martensis</i>)
蜈蚣	Wu Gong (<i>Scolopendra Subspinipes</i>)

12. Remedios que abren los orificios (开窍药, *Kai Qiao Yao*):

麝香	She Xiang (<i>Secretio Moschi</i>)
牛黄	Niu Huang (<i>Calculus Bovis</i>)
石菖蒲	Shi Chang Pu (<i>Rhizoma Acori Graminei</i>)
冰片	Bing Pian (<i>Borneol</i>)
苏合香	Su He Xiang (<i>Styrax Liquidis</i>)
安息香	An Xi Xiang (<i>Benzoinum</i>)

13. Remedios que tranquilizan el espíritu (安神药, *An Shen Yao*):

- Remedios pesados que tranquilizan el espíritu (重镇安神药, *Zhong Zhen An*

Shen Yao):

磁石	Ci Shi (<i>Magnetitum</i>)
琥珀	Hu Po (<i>Succinum</i>)
龙骨	Long Gu (<i>Os Draconis</i>)
龙齿	Long Chi (<i>Dens Draconis</i>)
紫石英	Zi Shi Ying (<i>Fluoritum</i>)

朱砂 Zhu Sha (*Cinnabaris*)
金箔 Jin Bo (*Aurum*)

- Remedios que tranquilizan el espíritu nutriendo el corazón (养心安神药, *Yang Xin An Shen Yao*):

酸枣仁 Suan Zao Ren (*Semen Ziziphi Spinosae*)
柏子仁 Bai Zi Ren (*Semen Biotae*)
远志 Yuan Zhi (*Radix Poligalae*)
夜交藤 Ye Jiao Teng (*Caulis Polygoni Multiflori*)
灵芝 Ling Zhi (*Ganoderma Lucidum*)
合欢皮 He Huan Pi (*Cortex Albizziae Julibrissin*)
合欢花 He Huan Hua (*Flos Albizziae Julibrissin*)
小麦 Xiao Mai (*Semen Triticum*)
缬草 Xie Cao (*Radix et Rhizoma Valerianae Officinalis*)

14. Remedios que rectifican el Qi (理气药, *Li Qi Yao*):

陈皮 Chen Pi (*Epicarpium Citri Reticulatae*)
橘皮 Ju Pi (*Epicarpium Citri Reticulatae Immaturus*)
橘红 Ju Hong (*Exocarpium Citri Rubum*)
橘络 Ju Luo (*Vascular Aurantii*)
橘核 Ju He (*Semen Citri Reticulatae*)
橘叶 Ju Ye (*Folium Citri Reticulatae*)
佛手柑 Fo Shou Gan (*Fructus Citri Sarcodactylis*)
青皮 Qing Pi (*Pericarpium Citri Reticulatae Viride*)
枳实 Zhi Shi (*Fructus Citri Aurantii Immaturus*)
枳壳 Zhi Ke (*Fructus Citri Aurantii*)
木香 Mu Xiang (*Radix Saussureae*)
香附 Xiang Fu (*Rizoma Cyperi*)
乌药 Wu Yao (*Radix Linderae*)
荔枝核 Li Zhi He (*Semen Litchi*)
川楝子 Chuan Lian Zi (*Fructus Meliae Toosendan*)
柿蒂 Shi Di (*Calix Kaki*)
沉香 Chen Xiang (*Lignum Aquilariae*)
薤白 Xie Bai (*Bulbus Allii Macrostemis*)
玫瑰花 Mei Gui Hua (*Flos Rosae Rugosae*)
大腹皮 Da Fu Pi (*Pericarpium Arecae Catechu*)
檀香 Tan Xiang (*Lignum Santali Albi*)

15. Remedios que activan la sangre y disipan la estasis (活血祛瘀药, *Huo Xue Qu Yu Yao*):

川芎 Chuan Xiong (*Radix Ligustici Wallichii*)

延胡索	Yan Hu Suo (<i>Rhizoma Corydalis</i>)
郁金	Yu Jin (<i>Tuber Curcumae Aromatica</i>)
丹参	Dan Shen (<i>Radix Salviae Miltiorrhizae</i>)
红花	Hong Hua (<i>Flos Carthami</i>)
桃仁	Tao Ren (<i>Semen Persicae</i>)
怀牛膝	Huai Niu Xi (<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>)
川牛膝	Chuan Niu Xi (<i>Radix Cyathulae Officinalis</i>)
五灵脂	Wu Ling Zhi (<i>Excrementum Troglodyteri</i>)
乳香	Ru Xiang (<i>Resina Olibani</i>)
没药	Mo Yao (<i>Resina Myrrhae</i>)
三棱	San Leng (<i>Rhizoma Sparganii</i>)
莪术	E Zhu (<i>Rhizoma Zedoariae</i>)
鸡血藤	Ji Xue Teng (<i>Caulis Millettiae</i>)
姜黄	Jiang Huang (<i>Rhizoma Curcumae Longae</i>)
益母草	Yi Mu Cao (<i>Herba Leonuri</i>)
王不留行	Wang Bu Liu Xing (<i>Semen Vaccariae</i>)
穿山甲	Chuan Shan Jia (<i>Sqama Manitis</i>)
干漆	Gan Qi (<i>Lacca Sinica Exsiccata</i>)
刘寄奴	Liu Ji Nu (<i>Herba Artemisiae Anomalaе</i>)
路路通	Lu Lu Tong (<i>Fructus Liquidambaris</i>)
自然铜	Zi Ran Tong (<i>Pyritum</i>)
水蛭	Shui Zhi (<i>Hirudo</i>)
苏木	Su Mu (<i>Lignum Sappan</i>)
血竭	Xue Jie (<i>Sanguis Draconis</i>)
泽兰	Ze Lan (<i>Herba Lycopi</i>)
虻虫	Meng Chong (<i>Tabanus</i>)
螻蛄	Zhe Chong (<i>Eupolyphaga seu Ophistoplatia</i>)
麝香	She Xiang (<i>Moschus / Secretio Moschi</i>)
凌霄花	Ling Xiao Hua/Zi Wei (<i>Flos Campsis</i>)
皂角刺	Zao Jiao Ci (<i>Spina Gleditsiae Sinensis</i>)
降真香	Jiang Zhen Xiang (<i>Lignum Dalbergiae Odoriferae</i>)

16. Remedios que detienen las hemorragias (止血药, Zhi Xue Yao):

- Remedios que refrescan la sangre y detienen las hemorragias (凉血止血药, Liang Xue Zhi Xue Yao):

大蓟	Da Ji (<i>Herba Cirsii</i>)
小蓟	Xiao Ji (<i>Herba Cephalanoploris</i>)
侧柏叶	Ce Bai Ye (<i>Cacumen Biotae</i>)
白茅根	Bai Mao Gen (<i>Rhizoma Imperatae</i>)
地榆	Di Yu (<i>Radix Sanguisorbae</i>)
槐花	Huai Hua (<i>Flos Sophorae Japonicae</i>)
槐花米	Huai Hua Mi (<i>Flos Sophoreae Japonicae Inmaturus</i>)
槐角	Huai Jiao (<i>Fructus Sophorae Japonicae</i>)

- **Remedios que calientan los canales y detienen las hemorragias** (温经止血药, *Wen Jing Zhi Xue Yao*):

艾叶 Ai Ye (*Folium Artemisiae*)
炮姜 Pao Jiang (*Rhizoma Zingiberis Praeparata*)
伏龙肝 Fu Long Gan (*Terra Flava Usta*)

- **Remedios que detienen las hemorragias *astringiendo*** (固涩止血药, *Gu Se Zhi Xue Yao*):

仙鹤草 Xian He Cao (*Herba Agrimoniae*)
白芨 Bai Ji (*Rhizoma Bletillae*)
藕节 Ou Jie (*Nodus Nelumbinis*)
血余炭 Xue Yu Tan (*Crinis Carbonisatus*)
棕榈 Zong Lu (*Folium et Petiolus Trachycarpi*)

- **Remedios que disipan la estasis y detienen las hemorragias** (祛瘀止血药, *Qu Yu Zhi Xue Yao*):

三七 San Qi (*Radix Pseudoginseng*)
蒲黄 Pu Huang (*Pollen Typhae*)
茜草根 Qian Cao Gen (*Radix Rubiae*)
莲房 Lian Fang (*Receptaculum Nelumbinis*)
卷柏 Juan Bai (*Herba Selaginellae*)

17. Remedios que consolidan y astringen (固涩药, *Gu Se Yao*):

五味子 Wu Wei Zi (*Fructus Schizandrae*)
山茱萸 Shan Zhu Yu (*Fructus Corni*)
白果 Bai Guo (*Semen Ginkgo Bilobae*)
莲子 Lian Zi (*Semen Nelumbinis Nuciferae*)
莲须 Lian Xu (*Stamen Nelumbinis Nuciferae*)
赤石脂 Chi Shi Zhi (*Halloysitum*)
楮根皮 Chu Gen Pi (*Cortex Ailanthi*)
海螵蛸 Hai Piao Xiao (*Os Sepiae seu Sepiellae*)
诃子 He Zi (*Fructus Chebulae*)
桑螵蛸 Sang Piao Xiao (*Ootheca Mantidis*)
乌梅 Wu Mei (*Fructus Mume*)
罂粟壳 Ying Su Ke (*Pericarpium Papaveris Somniferi*)
禹余粮 Yu Yu Liang (*Limonitum*)
芡实 Qian Shi (*Semen Euryales Ferocis*)
金樱子 Jin Ying Zi (*Fructus Rosae Laevigatae*)
覆盆子 Fu Pen Zi (*Fructus Rubi Chingii*)
浮小麦 Fu Xiao Mai (*Semen Tritici Levis*)
麻黄根 Ma Huang Gen (*Radix Ephedrae*)

糯稻根须 Nuo Dao Gen Xu (*Radix et Rhizoma Oryzae Glutinosae*)
 肉豆蔻 Rou Dou Kou (*Semen Myristicae Fragantis*)
 石榴皮 Shi Liu Pi (*Pericarpium Punicae Granati*)
 五倍子 Wu Bei Zi (*Galla Rhois Sinensis*)

18. Remedios que suplementan y benefician (补益药, Bu Yi Yao):

- Remedios que suplementan el Qi (补气药, Bu Qi Yao):

人参 Ren Shen (*Radix Ginseng*)
 党参 Dang Shen (*Radix Codonopsis Pilosulae*)
 黄芪 Huang Qi (*Radix Astragali Membranacei*)
 白术 Bai Zhu (*Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*)
 山药 Shan Yao (*Radix Dioscoreae Oppositae*)
 饴糖 Yi Tang (*Sacharum Granorum*)
 黄精 Huang Jing (*Rhizoma Polygonati*)
 太子参 Tai Zi Shen (*Radix Pseudostellariae*)
 刺五加 Ci Wu Jia (*Radix Acanthopanax Senticosi*)
 甘草 Gan Cao (*Radix Glycyrrhizae*)
 大枣 Da Zao (*Fructus Zizyphi Jujubae*)

- Remedios que nutren la sangre (养血药, Yang Xue Yao):

熟地黄 Shu Di Huang (*Radix Rehmanniae Praeparata*)
 当归 Dang Gui (*Radix Angelicae Sinensis*)
 白芍药 Bai Shao Yao (*Radix Paeoniae Albae*)
 阿胶 E Jiao (*Colla Corii Asini*)
 何首乌 He Shou Wu (*Radix Polygoni Multiflori*)
 龙眼肉 Long Yan Rou (*Arillus Euphoriae Longanae*)

- Remedios que nutren el yin (养阴药, Yang Yin Yao):

沙参 Sha Shen (*Radix Glehniae Littoralis*)
 枸杞子 Gou Qi Zi (*Fructus Lichi Sinensis*)
 天门冬 Tian Men Dong (*Tuber Asparagi Cochinchinensis*)
 麦门冬 Mai Men Dong (*Tuber Ophiopogonis Japonici*)
 百合 Bai He (*Bulbus Lillii*)
 玉竹 Yu Zhu (*Rhizoma Polygonati Odorati*)
 石斛 Shi Hu (*Herba Dendrobii*)
 女贞子 Nu Zhen Zi (*Fructus Ligustri Lucidi*)
 旱莲草 Han Lian Cao (*Herba Ecliptae Prostratae*)
 鳖甲 Bie Jia (*Carapax Amydae Sinensis*)
 龟板 Gui Ban (*Plastrum Testudinis*)
 桑椹 Sang Shen (*Fructus Mori*)

黑芝麻 Hei Zhi Ma (*Semen Sesami Indici*)
 西洋参 Xi Yang Shen (*Radix Panacis Quinquefolii*)
 乌骨鸡 Wu Gu Ji (*Gallus Domesticus*)
 鸡子黄 Ji Zi Huang (*Vitelus Ovi Gallinae*)

- Remedios que suplementan el yang (补阳药, Bu Yang Yao):

鹿茸 Lu Rong (*Cornu Cervi Parvum*)
 鹿角 Lu Jiao (*Cornu Cervi*)
 鹿角胶 Lu Jiao Jiao (*Colla Cornu Cervi*)
 鹿角霜 Lu Jiao Shuang (*Cornu Cervi Degelatinatum*)
 肉苁蓉 Rou Cong Rong (*Herba Cistanches*)
 淫羊藿 Yin Yang Huo (*Herba Epimedii*)
 仙茅 Xian Mao (*Rhizoma Curculiginis*)
 杜仲 Du Zhong (*Cortex Eucommiae Ulmoidis*)
 续断 Xu Duan (*Radix Dipsaci*)
 菟丝子 Tu Si Zi (*Semen Cuscutae Sinensis*)
 锁阳 Suo Yang (*Herba Cynomorii Songarici*)
 补骨脂 Bu Gu Zhi (*Fructus Psoraleae*)
 益智仁 Yi Zhi Ren (*Fructus Alpiniae Oxyphyllae*)
 巴戟天 Ba Ji Tian (*Radix Morindae Officinalis*)
 沙苑子 Sha Yuan Zi (*Semen Astragali*)
 骨碎补 Gu Sui Bu (*Rhizoma Drynariae*)
 胡桃仁 Hu Tao Ren (*Semen Juglandis Regiae*)
 紫河车 Zi He Che (*Placenta Hominis*)
 狗脊 Gou Ji (*Rhizoma Cibotii*)
 胡芦巴 Hu Lu Ba (*Semen Trigonellae*)
 冬虫夏草 Dong Chong Xia Cao (*Cordyceps Sinensis*)
 海马 Hai Ma (*Hippocampus*)
 海龙 Hai Long (*Syngnathus*)
 海参 Hai Shen (*Stichopus Japonicus*)
 蛤蚧 Ge Jie (*Gecko*)
 韭菜子 Jiu Cai Zi (*Semen Allii Tuberosi*)
 阳起石 Yang Qi Shi (*Actinolitum*)
 羊肉 Yang Rou (*Carnis Ovis*)

La muestra del desarrollo y la utilización de un determinado remedio es la siguiente:

当归

Dang Gui (*Radix Angelicae Sinensis*)

Dang Gui pertenece al grupo de *remedios que suplementan e impulsan* (补益药, *Bu Yi Yao*), concretamente, al subgrupo de los que *nutren la sangre* (养血药, *Yang Xue Yao*), que son remedios que se utilizan para tratar los patrones de *vacío de sangre* (血虚证, *Xue Xu Zheng*). Estos patrones derivan del hecho de que no hay suficiente sangre para nutrir e hidratar el organismo, o bien de que la sangre no puede realizar de forma eficiente dichas funciones. Las principales manifestaciones genéricas de un vacío de sangre son:

- Cara de color amarillento mate (面色萎黄, *Mian Se Wei Huang*)
- Mareo y visión borrosa (头晕目眩, *Tou Yun Mu Hua*)
- Aturdimiento y palpitations cardíacas (心慌心悸, *Xin Huang Xin Ji*)
- Insomnio (不寐, *Bu Mei*)
- Pérdida de memoria (健忘, *Jian Wang*)
- Menstruación atrasada (月经后期, *Yue Jing Hou Qi*)
- Menstruación poco abundante y con la sangre de color pálido (经少色淡, *Jing Shao Se Dan*)
- Menstruación bloqueada (经闭, *Jing Bi*)

Los remedios que nutren la sangre suelen tener sabor dulce, que es el sabor propio de la nutrición y, por el hecho de que *el corazón gobierna la sangre* (心主血, *Xin Zhu Xue*), de que *el hígado almacena la sangre* (肝藏血, *Gan Cang Xue*), y de que *el bazo controla la sangre* (脾统血, *Pi Tong Xue*), estos remedios tienen un tropismo

preferencial hacia los canales del corazón (心, *Xin*), del hígado (肝, *Gan*) y del bazo (脾, *Pi*).

La sangre forma parte del *yin*. Un vacío de sangre puede coexistir con un vacío de *yin* o generarlo. Es decir, un vacío de sangre comporta, con el transcurso del tiempo, un vacío del *yin* (阴虚, *Yin Xu*) y, cuando el primero se acompaña del segundo, se tienen que asociar remedios que nutren la sangre con remedios que enriquecen el *yin*, con el propósito de nutrir la sangre y enriquecer el *yin* (养血滋阴, *Yang Xue Zi Yin*), aunque algunos remedios, como Shu Di Huang (熟地黄), el mejor para ambos cuadros, despliegan ambas acciones simultáneamente y de forma muy eficiente, ya que es el número uno para ello.

Los remedios que nutren la sangre se combinan frecuentemente con remedios que suplementan el *Qi*, ya que es este último el que en última instancia genera la sangre (气能生血, *Qi Neng Sheng Xue*), y esta asociación refuerza la acción terapéutica de nutrición de la sangre.

Los remedios que nutren la sangre suelen tener una naturaleza lubricante y grasa (滋腻, *Zi Ni*) por lo cual pueden llegar a dañar el estómago (害胃, *Hai Wei*) y, con ello, generar desordenes digestivos. Por lo tanto, tendremos que tener precaución si un paciente presenta una acumulación de humedad o de mucosidades-humedad, una sensación de opresión en el centro, falta de apetito y heces desechas. En caso de debilidad del bazo y del estómago, tendremos que combinar los remedios que nutren la sangre con remedios que fortalecen el bazo y facilitan la digestión, lo cual permitirá una buena nutrición y una buena suplementación, sin provocar estancamiento, sin perturbar las funciones de transformación y de transporte de la tierra.

Para nutrir la sangre podemos seguir estas estrategias:

1ª) Nutrir la sangre y suplementar el *Qi* simultáneamente (养血补气, *Yang Xue Bu Qi*).

2ª) Nutrir la sangre y movilizar el *Qi* simultáneamente (养血行气, *Yang Xue Xing Qi*) para evitar que la naturaleza densa de los remedios que nutren la sangre genere un estancamiento del *Qi*. Con este propósito, podemos utilizar remedios como Sha Ren

(砂仁), Mu Xiang (木香), Chen Pi (陈皮) o Mai Ya (麦芽). Esta estrategia la pondremos en práctica especialmente si el paciente presenta un vacío de *Qi* del bazo (脾气虚, *Pi Qi Xu*).

3ª) Nutrir la sangre y activarla simultáneamente (养血活血, *Yang Xue Huo Xue*), para evitar que la naturaleza densa de los remedios que nutren la sangre no provoquen que ésta se espese y genere una estasis de sangre.

Normalmente se asocia la primera estrategia con la segunda, o bien la primera con la tercera.

Finalmente, recordemos que el tiempo estándar de cocción medio de los remedios que nutren la sangre es de unos treinta minutos a fuego lento.



Dang Gui (当归, *Radix Angelicae Sinensis*)

Parámetros que definen a Dang Gui.

Sabor (味): Dulce y picante. También es ligeramente áspero en la transformación *Chao Tan* (炒炭). Recordemos que el sabor dulce pertenece al *yang* y es ascendente (升, *Sheng*) y centrífugo (沉, *Chen*), que suplementa y aumenta (补益, *Bu Yi*), que armoniza el centro (和中, *He Zhong*) y que modera y relaja la tensión (缓急, *Huan Ji*). Y que el sabor picante pertenece al *yang*, que es ascendente (升, *Sheng*) y centrífugo (沉, *Chen*), y que moviliza el *Qi* y activa la sangre (行气活血, *Xing Qi Huo Xue*).

Naturaleza (性): Tibia. Recordemos que la tibieza estimula las funciones orgánicas.

Tropismo (归经): Hígado, corazón y bazo.

Acciones e indicaciones (功效主治): Dang Gui posee una sola naturaleza pero dos sabores, lo cual le confiere un radio de acción bastante amplio. El sabor dulce suplementa y el sabor picante activa. Por lo tanto, es un remedio que puede nutrir la sangre y activar su circulación al mismo tiempo. Se utiliza frecuentemente en cuadros de vacío de sangre (血虚, *Xue Xu*) y de estasis de sangre (瘀血, *Yu Xue*) por frío o por vacío de sangre. Adicionalmente, las distintas transformaciones que se le pueden aplicar le confieren otras acciones, como detener las hemorragias (止血, *Zhi Xue*).

1^a) **Nutre la sangre (养血, *Yang Xue*):** Tipo de transformación (炮制, *Pao Zhi*): Sin cocción (生, *Sheng*). En ocasiones, si además de nutrir la sangre se considera que también hay que activarla, tostado con vino (酒炙, *Jiu Zhi*).

(*Sheng*) Dang Gui nutre la sangre del corazón y la del hígado y puede utilizarse para tratar cualquier signo derivado de un vacío de sangre. Suele asociarse con remedios que suplementan el *Qi*, como Huang Qi (黄芪), para aumentar con fuerza el *Qi* con el objetivo de generar sangre. Esta asociación la encontramos en la **Decocción de angélica para suplementar la sangre** (当归补血汤, *Dang Gui Bu Xue Tang*), una fórmula básica que trata cuadros de vacío de sangre derivados de un vacío del *Qi* del bazo: (*Sheng*) Dang Gui, 6 gr. + (*Chao Huang*) Huang Qi, 30 gr.

Otros ejemplos de este ámbito de aplicación serían:

- *Vacío de sangre con frío en la sangre: (Sheng) o (Jiu Zhi) Dang Gui + (Chao Huang) Gui Zhi + (Sheng) Xi Xin + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Chao Jiao) Mu Tong + Da Zao + Sheng Jiang, asociados en la **Decocción de angélica para la inversión del frío** (当归四逆汤, *Dang Gui Si Ni Tang*).*
- *Vacío de sangre con calor en la sangre: (Sheng) o (Jiu Zhi) Dang Gui + Sheng Di Huang + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Sheng) Huang Qi + (Sheng) Huang Lian, asociados en la **Decocción de los cuatro agentes con escutellaria y coptis** (苓连四物汤, *Qin Lian Si Wu Tang*).*
- *Menstruación atrasada por un vacío de sangre: (Sheng) o (Jiu Zhi) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + Ren Shen + Fu Ling + (Fu Chao) Shan Yao, asociados en la **Decocción de ginseng para enriquecer la sangre** (人参滋血汤, *Ren Shen Zi Xue Tang*).*
- *Menstruación escasa por un vacío de sangre: (Sheng) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + (Mi Zhi) Huang Qi + Rou Gui + Ren Shen + (Fu Chao) Bai Zhu + Fu Ling + Zhi Gan Cao, asociados en la **Decocción mayor de la perfecta suplementación** (十全大补汤, *Shi Quan Da Bu Tang*).*
- *Fiebre durante el período menstrual por un vacío de sangre que genera calor: (Sheng) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + (Mi Zhi) Huang Qi + Di Gu Pi, asociados en la **Decocción de los seis espíritus** (六神汤, *Liu Shen Tang*).*
- *Acúfenos y sordera por un vacío de la sangre del hígado: (Sheng) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + (Cu Zhi) Chai Hu + (Sheng) Shi Chang Pu + Sang Shen, asociados en una modificación de la **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, *Si Wu Tang*).*
- *Hipertonicidad de los dedos de las manos por un vacío de sangre: (Sheng) Dang Gui + (Sheng) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + Ji Xue*

Teng + He Shou Wu + Zhi Gan Cao, asociados en otra modificación de la **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, *Si Wu Tang*).

- *Cefalea por un vacío de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + (Sheng) Ju Hua + (Sheng) Man Jing Zi + Ji Xue Teng + He Shou Wu + Zhi Gan Cao, asociados en otra modificación de la Decocción de los cuatro agentes* (四物汤, *Si Wu Tang*).
- *Pérdida de sensibilidad en el cuero cabelludo por un vacío de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang + (Jiu Zhi) Ji Xue Teng + Di Long + Qiang Huo, asociados en otra modificación de la Decocción de los cuatro agentes* (四物汤, *Si Wu Tang*).
- *Prurito en el escroto por un vacío de yin con sequedad en la sangre: (Sheng) Dang Gui + (Sheng) Bai Shao Yao + (Sheng) Chuan Xiong + (Sheng) Huang Qi + (Zhi) He Shou Wu + Fang Feng + Sheng Di Huang + Bai Ji Li + Chan Tui + Jiang Can, asociados en una modificación de la Bebida de angélica* (当归饮子, *Dang Gui Yin Zi*).



2ª) Humedece los intestinos (润肠, *Run Chang*): Tipo de transformación (炮制, *Pao Zhi*): Sin cocción (生, *Sheng*).

Trata el estreñimiento por un vacío de sangre o de líquidos orgánicos que genera sequedad en el intestino grueso. Dang Gui humedece los intestinos y libera las heces (润肠通便, *Run Chang Tong Bian*). Se trata de un remedio clave para el estreñimiento del postparto por un vacío de sangre. También es muy útil para tratar cuadros agudos: (*Sheng*) Dang Gui + (*Chao Huang*) Huo Ma Ren + *Sheng* Di Huang + (*Chao Huang*) Tao Ren + (*Dan*) Xing Ren + (*Mi Zhi*) Zhi Ke, asociados en la **Píldora para humedecer el intestino** (润肠丸, *Run Chang Wan*).

3ª) Activa la sangre (活血, *Huo Xue*): Tipo de transformación (炮制, *Pao Zhi*): Tostado con vino (酒炙, *Jiu Zhi*).

(*Jiu Zhi*) Dang Gui es uno de los mejores remedios para tratar una estasis de sangre derivada de un vacío de sangre o acompañada de un vacío de sangre.

Dang Gui es, además, un especialista en enfermedades ginecológicas (妇科疾病, *Fu Ke Ji Bing*) generadas por una estasis de sangre como, por ejemplo, menstruaciones dolorosas (痛经, *Tong Jing*); menstruaciones bloqueadas (经闭, *Jing Bi*); menstruaciones retrasadas (月经后期, *Yue Jing Hou Qi*); menstruaciones escasas (月经过少, *Yue Jing Guo Shao*); fiebre durante el período menstrual (经行发热, *Jing Xing Fa Re*); dolor corporal durante el período menstrual (经行身痛, *Jing Xing Shen Tong*); cefalea menstrual (经行头痛, *Jing Xing Tou Tong*), inflamación y dolor de los pechos durante el período menstrual (经行乳房胀痛, *Jing Xing Ru Fang Zhang Tong*), hematuria menstrual (经行尿血, *Jing Xing Niao Xue*); hemafecia menstrual (经行大便血, *Jing Xing Da Bian Xue*); dolor abdominal del postparto (产后腹痛, *Chan Hou Fu Tong*)..., ya que nutre y activa la sangre simultáneamente (es decir, armoniza la sangre (和血, *He Xue*)). Si estos desórdenes se producen por un estancamiento del *Qi* el remedio clave es Xiang Fu (香附), y si se producen por una estasis de sangre, Chuan Xiong (川芎). Ejemplos:

- *Reglas irregulares por un vacío de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Shu Di Huang, asociados en la **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, Si Wu Tang).*

- *Dolor menstrual por una estasis de sangre derivada de un vacío de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Sheng) Tao Ren + Hong Hua + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + Shu Di Huang, asociados en la **Decocción de los cuatro agentes con hueso de melocotón y carthamus** (桃红四物汤, Tao Hong Si Wu Tang).*

- *Menstruaciones bloqueadas por un vacío de Qi y de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + Shu Di Huang + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Mi Zhi) Dang Shen (o + Ren Shen) + Fu Ling + (Fu Chao) Bai Zhu + Zhi Gan Cao, asociados en la fórmula **Decocción de las ocho gemas** (八珍汤, Ba Zhen Tang), que suplementa el Qi y nutre la sangre.*

- *Menstruaciones bloqueadas por un estancamiento del Qi con estasis de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Sheng) Tao Ren + Hong Hua + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Jiu Zhi) Chi Shao Yao + (Jiu Zhi) Chuan Niu Xi + (Sheng) Zhi Ke + Sheng Di Huang + (Cu Zhi) Chai Hu + (Mi Zhi) Jie Geng + Gan Cao, asociados en la **Decocción para expulsar la estasis de la mansión de la sangre** (血府逐瘀汤, Xue Fu Zhu Yu Tang).*

- *Dolores abdominales del posparto por frío en el útero con una estasis de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + Pao Jiang + Hong Hua + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Zhi Gan Cao, asociados en la **Decocción para generar la transformación** (生化汤, Sheng Hua Tang).*

- *Inundaciones y pérdidas por estasis de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Sheng) Tao Ren + Hong Hua + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + Shu Di Huang, asociados en la **Decocción de los cuatro agentes con hueso de melocotón y carthamus** (桃红四物汤, Tao Hong Si Wu Tang).*

- *Menstruaciones adelantadas por estasis de sangre: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Sheng) Tao Ren + Hong Hua + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + (Jiu Zhi) Bai Shao Yao + Shu Di*

Huang, asociados en la **Decocción de los cuatro agentes con hueso de melocotón y carthamus** (桃红四物汤, *Tao Hong Si Wu Tang*).

- *Menstruaciones dolorosas por una estasis de sangre debida a un estancamiento del Qi*: (Jiu Zhi) Dang Gui + (Jiu Zhi) Chuan Xiong + Ren Shen + (Jiu Zhi) Chuan Niu Xi + (Jiu Zhi) Chi Shao Yao + (Cu Zhi) Xiang Fu + (Chao Huang) Gui Zhi + (Jiu Zhi) Yan Hu Suo + Xue Jie + (Cu Zhi) Mo Yao, asociados en la **Fórmula para las menstruaciones dolorosas** (痛经方, *Tong Jing Fang*).

* También se puede utilizar (Jiu Zhi) Dang Gui para activar la sangre y disipar la estasis (活血祛瘀, *Huo Xue Qu Yu*) en otros contextos diferentes del ginecológico, como por ejemplo, para tratar golpes y caídas (跌打, *Die Da*), para tratar patrones de impedimento (痹证, *Bi Zheng*), o para tratar abscesos y llagas (痈疮, *Yong Chuang*):

- *Golpes y caídas*: (Jiu Zhi) Dang Gui + Hong Hua + (Sheng) Tao Ren + (Cu Cui) Chuan Shan Jia + (Cu Zhi) Chai Hu + (Jiu Zhi) Da Huang + Tian Hua Fen + Gan Cao, asociados en la **Decocción para restaurar el origen y activar la sangre** (复元活血汤, *Fu Yuan Huo Xue Tang*).
- *Impedimento por viento-frío-humedad*: (Jiu Zhi) Dang Gui se puede utilizar cuando el viento-frío-humedad bloquea la circulación del Qi y de la sangre en los colaterales (络, *Luo*) y produce dolores articulares y entumecimiento de los miembros: (Jiu Zhi) Dang Gui + Qiang Huo + Du Huo + Jiang Huang + (Chao Huang) Fang Feng + (Sheng) Huang Qi + (Jiu Zhi) Chi Shao Yao + Gan Cao, asociados en la **Decocción para aliviar el impedimento** (蠲痹汤, *Juan Bi Tang*).
- *Llagas y abscesos*: (Jiu Zhi) Dang Gui activa la sangre y dispersa la estasis para evacuar el pus y regenerar los tejidos (排脓生肌, *Pai Nong Sheng Ji*): (Jiu Zhi) Dang Gui + Huang Qi + Ren Shen + Shu Di Huang + Rou Gui, asociados en la **Decocción mayor de la perfecta suplementación** (十全大补汤, *Shi Quan Da Bu Tang*).

4ª) Armoniza la sangre (和血, He Xue): Tipo de transformación (炮制, Pao Zhi): Salteado con tierra medicinal (土炒, Tu Chao).

(Tu Chao) Dang Gui nutre y activa la sangre simultáneamente sin favorecer la defecación y sin ralentizar la digestión. A la cualidad de nutrir y activar la sangre al mismo tiempo se la denomina *armonizar la sangre*. Por ejemplo:

- *Vacío de sangre acompañado de heces desechas o diarreas por un vacío del bazo o por una desarmonía del calentador medio acompañada de un vacío de sangre:* (Tu Chao) Dang Gui + (Chao Huang) Gui Zhi + Sheng Jiang + (Chao Huang) Bai Shao Yao + Da Zao + Yi Tang + Zhi Gan Cao, asociados en la **Decocción de angélica para fortalecer el centro (当归建中汤, Dang Gui Jian Zhong Tang)**.
- *Vacío de sangre y/o estasis de sangre en un contexto de frío vacío en el calentador medio, con dolor abdominal y heces desechas:* (Tu Chao) Dang Gui + Sheng Jiang + Yang Rou, asociados en la **Decocción de angélica, jengibre fresco y carne de cabra (当归生姜羊肉汤, Dang Gui Sheng Jiang Yang Rou Tang)**.

5ª) Hace descender el Qi del pulmón (降肺气, Jiang Fei Qi): Tipo de transformación (炮制, Pao Zhi): Sin cocción (生, Sheng).

(Sheng) Dang Gui trata el reflujo del Qi del pulmón (肺逆气, Fei Ni Qi) que provoca tos y disnea. Hace descender el Qi del pulmón (降肺气, Jiang Fei Qi) para tratar la manifestación: detener la tos y calmar la disnea (止咳平喘, Zhi Ke Ping Chuan). Se trata de un *remedio asistente (佐药, Zuo Yao)* para esta acción. Se puede incluir en cualquier prescripción que tenga como objetivo la acción descrita, como por ejemplo:

- *Disnea (气喘, Qi Chuan), por un vacío del riñón con acumulación de mucosidades:* Zi Su Zi + (Fa) Ban Xia + (Sheng) Dang Gui + Zhi Gan Cao + (Chao) Qian Hu + (Sheng) Hou Po + Rou Gui + Fu Ling + (Sheng) Chen Pi + (Yan Zhi) Bu Gu Zhi, asociados en una modificación la **Decocción de perilla para hacer descender el Qi (苏子降气汤, Su Zi Jiang Qi Tang)**.

6ª) Detiene las hemorragias (止血, Zhi Xue): Tipo de transformación (炮制, *Pao Zhi*):

Salteado al negro (炒炭, *Chao Tan*).

(*Chao Tan*) Dang Gui detiene las hemorragias. Se suele utilizar principalmente en un contexto ginecológico. Por ejemplo:

- *Inundaciones y pérdidas (崩漏, Beng Lou), por inseguridad de Chong y Ren (冲任不固, Chong Ren Bu Gu):* (*Chao Tan*) Dang Gui + Zong Lu Tan + (*Duan*) Long Gu + (*Chao Tan*) Xiang Fu, asociados en el **Polvo de angélica (当归散, Dang Gui San).**

Transformaciones (炮制):

- **Sin cocción (生, *Sheng*)** para nutrir la sangre, para humedecer los intestinos y para hacer descender el *Qi* del pulmón.
- **Salteado con tierra medicinal (土炒, *Tu Chao*)** para armonizar la sangre en el calentador medio.
- **Tostado con vino (酒炙, *Jiu Zhi*)** para activar la sangre y dispersar la estasis.
- **Salteado al negro (炒炭, *Chao Tan*)** para detener las hemorragias.

Las diferentes partes de Dang Gui:

La raíz de Dang Gui se compone de cuatro partes diferentes:

1. **Dang Gui Tou (当归头):** Se trata de la parte superior de la raíz. Activa la sangre y detiene las hemorragias, suele utilizarse en la transformación *Chao Tan*.



2. **Dang Gui Shen (当归身)**: Es la parte principal, el cuerpo de la raíz. Nutre la sangre.
3. **Dang Gui Wei (当归尾)**: Se trata de la cola de la raíz y también de las raíces secundarias de la extremidad inferior. Activan la sangre y dispersan la estasis, se suele transformar con vino de arroz (*Jiu Zhi*).



4. **Dang Gui Xu (当归须)**: Son “las barbas” de Dang Gui, las pequeñas raíces que surgen a partir de las raíces secundarias. Activan la sangre y liberan los colaterales, en la transformación *Jiu Zhi*.
5. **Quan Dang Gui (全当归)**: corresponde a Dang Gui al completo, a todo el conjunto de la raíz, a las otras cuatro partes anteriores. Activa la sangre y la nutre, es decir, armoniza la sangre.



Comparación entre Dang Gui & Shu Di Huang:

Se trata de dos sustancias clave para nutrir la sangre, pero con diferencias:

Dang Gui es dulce y picante y de naturaleza móvil (走, *Zou*). Nutre, armoniza y activa la sangre, además, también detiene las hemorragias y hace descender el *Qi* del pulmón y humedece el intestino grueso.

Shu Di Huang es dulce y *de* naturaleza fija (守, *Shou*). Sólo se utiliza para nutrir la sangre, el *yin* y la esencia. Además, favorece la recepción del *Qi* por el riñón.

- Posología (用量):

- De 6 a 15gr. Hasta 30gr. en casos graves de dolor por estasis de sangre.

- Precauciones y contraindicaciones (禁忌):

- Diarrea y retortijones abdominales por acumulación de humedad.

- Parejas de remedios (对药):

A continuación, exponemos tres importantes asociaciones de Dang Gui con otros remedios:

• Dang Gui + Chuan Chiong (当归 + 川芎):

Dang Gui es dulce, picante y tibio. Moviliza y humedece. Nutre la sangre. Regulariza las reglas y calma el dolor. Disipa la estasis de sangre y la tumefacción. Su principal función es la de nutrir la sangre. También humedece los intestinos y libera (desencalla) las heces. **Chuan Xiong** es picante y tibio. Eleva, disipa y seca. Activa la sangre y moviliza el *Qi*. Es un remedio para el *Qi* de la sangre. Disipa la estasis de sangre y calma el dolor. Arriba, se dirige a la cabeza y a los ojos. Abajo, se dirige al útero. Como función principal activa la sangre. También dispersa el viento y alivia el dolor. Uno activa la sangre, el otro la nutre. Asociados, movilizan el *Qi* y activan la sangre sin dañarla; nutren la sangre sin producir estasis; disipan la estasis de sangre y calman el dolor.

- Indicaciones:

- Reglas irregulares, menstruaciones dolorosas, dolor abdominal del posparto, derivados de una estasis de sangre que puede acompañarse de un estancamiento del *Qi*: los encontramos asociados en el **Polvo de angélica y chuanxiong (芎归散, Xiong Gui San)**.
- Impedimento por viento-humedad + vacío de sangre concomitante.

- Cefalea por vacío de sangre y/o estasis de sangre: asociados en la **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, *Si Wu Tang*).
- Llagas, úlceras o inflamaciones cutáneas crónicas debidas a un vacío de *Qi* y de sangre, acompañados de un estancamiento del *Qi* y de la sangre: asociados en el **Polvo para hacer salir el pus** (透脓散, *Tou Nong San*).

* Para estas indicaciones utilizaremos (*Jiu Zhi*) Chuan Xiong + (*Jiu Zhi*) Dang Gui, para nutrir y activar la sangre de forma simultánea, ya que si sólo la nutriésemos correríamos el riesgo de espesarla, en cambio añadiendo un remedio que la active eficazmente esto ya no sucede, ya que de esta forma se refuerza la acción activadora de Dang Gui.

- **Dang Gui + Huang Qi (当归 + 黄芪):**

Dang Gui nutre la sangre y la activa. Disipa la estasis de sangre que impide la producción de sangre nueva. **Huang Qi** fortalece el bazo y el calentador medio. Suplementa el *Qi* para producir sangre y controlarla. Favorece la regeneración de los tejidos. Uno es para la sangre, el otro para el *Qi*. Asociados, aumentan el *Qi* para generar sangre y suplementan el *Qi* y nutren la sangre.

- Indicaciones:

- Ciclo menstrual largo, debilidad del posparto, agalactia por un vacío del *Qi* y de la sangre: (*Mi Zhi*) Huang Qi + (*Jiu Zhi*) Dang Gui: asociados en la **Decocción mayor de la perfecta suplementación** (十全大补汤, *Shi Quan Da Bu Tang*).
- Inflamación cutánea que no cura, por un vacío del *Qi* y de la sangre: (*Mi Zhi*) Huang Qi + (*Jiu Zhi*) Dang Gui: asociados en el **Polvo para hacer salir el pus** (透脓散, *Tou Nong San*).
- Entumecimiento de los miembros por un vacío de sangre que no nutre los músculos ni los tendones: (*Mi Zhi*) Huang Qi + (*Jiu Zhi*) Dang Gui.
- Hemorragias diversas porque el *Qi* no puede contener la sangre dentro de los vasos: (*Mi Zhi*) Huang Qi + (*Jiu Zhi*) Dang Gui, asociados en la **Decocción de angélica para suplementar la sangre** (当归补血汤, *Dang Gui Bu Xue Tang*).

- Efusión de calor (febrícula) por un vacío de sangre: (*Mi Zhi*) Huang Qi + (*Jiu Zhi*) Dang Gui, asociados en la **Decocción de angélica para suplementar la sangre** (当归补血汤, *Dang Gui Bu Xue Tang*). En este caso, asociamos remedios dulces y tibios para tratar la fiebre, tal como se hace en la **Decocción para suplementar el centro y aumentar el Qi** (补中益气汤, *Bu Zhong Yi Qi Tang*) para tratar la fiebre por un vacío del *Qi*. En caso de fiebre por un vacío de sangre, debemos de tener en cuenta que la sangre, de naturaleza *yin*, participa en el equilibrio *yin-yang*. Si hay un vacío de sangre, la armonía entre el *yin* y el *yang* se rompe y el *yang* no queda anclado por el *yin* y tiende a dispersarse hacia el exterior, generando así un calor vacío y, como consecuencia, una efusión de calor (fiebre baja), cara roja, piel caliente al tacto y un pulso grande, débil y superficial. En este contexto, Huang Qi suplementa el *Qi* (*yang*) con fuerza para producir sangre (*yin*) y conducir el *yang* a su origen (命门, *Ming Men*). Y Dang Gui asociado con Huang Qi, genera sangre.

Una cuestión a tener en cuenta es que aunque la asociación Huang Qi + Dang Gui trate el vacío de sangre, se utiliza una posología modesta de Dang Gui (6gr.) y una de más alta de Huang Qi (de 15 a 30gr, ya que con menos de 10gr. este remedio no es eficaz). Esto es así porque aquí el vacío de sangre deriva de un vacío del *Qi* que, a la vez, lo hace de una debilidad del bazo. En este contexto, si aplicásemos una dosis alta de Dang Gui todavía debilitaríamos más el bazo, por el hecho de que los remedios que nutren la sangre tienden a ser ricos, grasos y difíciles de asimilar por un bazo débil. Por lo tanto, lo que se hace es aplicar una pequeña dosis de Dang Gui para evitar un debilitamiento del bazo, un estancamiento del *Qi* y una acumulación de humedad que, globalmente, comportarían una producción de sangre aun más mediocre. Además, ya que el origen del vacío de sangre es un vacío del *Qi*, la estrategia terapéutica debe priorizar la suplementación del *Qi* y, secundariamente, nutrir la sangre.

- **Dang Gui + Shu Di Huang (当归 + 熟地黄):**

Dang Gui nutre la sangre, armoniza la sangre, activa la sangre, disipa la estasis de sangre. Tiene una naturaleza móvil (走, *Zou*). Hace descender el *Qi* para detener la tos y la disnea. Humedece los intestinos y libera las heces. **Shu Di Huang** nutre la sangre y enriquece el *yin* y la esencia. Nutre el riñón y el hígado. Tiene una naturaleza fija (守, *Shou*). Favorece la función de recepción del *Qi* del Riñón, calma el asma. Asociados,

nutren la sangre, el *yin*, el hígado y el riñón; hacen descender el *Qi* del pulmón; favorecen la recepción del *Qi* del riñón; detienen la tos y la disnea; lubrican los intestinos y favorecen la evacuación de las heces

- Indicaciones:

- Tos crónica, disnea crónica por un vacío del *yin* del riñón asociado con un vacío de sangre: (*Sheng*) Dang Gui + Shu Di Huang, combinados en el **Brebaje de los seis caballeros, metal y agua** (金水六君煎, *Jin Shui Liu Jun Jian*). Si la sangre es deficiente, el *Qi* no tiene raíz, lo cual puede provocar un desarreglo de la función de ascenso-descenso del *Qi*, con un vacío del *Qi* del pulmón. Por otra parte, si el riñón es débil, no puede asumir la función de recepción del *Qi*. Esto provoca un reflujo del *Qi* que se traduce en tos y disnea.
- Vacío de sangre: (*Jiu Zhi*) Dang Gui + Shu Di Huang + (*Jiu Zhi*) Chuan Xiong + (*Jiu Zhi*) Bai Shao Yao: asociados en la **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, *Si Wu Tang*). Esta fórmula permite nutrir la sangre sin generar una estasis de sangre.
- Estreñimiento por un vacío de sangre: You Dang Gui (油当归), el aceite extraído de Dang Gui, es particularmente indicado para nutrir la sangre, humedecer la sequedad, lubricar los intestinos y favorecer la evacuación de las heces.

- Fórmulas de referencia (方剂):

Para familiarizarse con las múltiples aplicaciones de Dang Gui, proponemos el estudio en profundidad de las siguientes fórmulas y de sus posibles modificaciones:

- **Decocción de los cuatro agentes** (四物汤, *Si Wu Tang*).
- **Decocción de angélica para suplementar la sangre** (当归补血汤, *Dang Gui Bu Xue Tang*).
- **Decocción de angélica para la inversión del frío** (当归四逆汤, *Dang Gui Si Ni Tang*).
- **Decocción de los cuatro agentes con escutellaria y coptis** (芩连四物汤, *Qin Lian Si Wu Tang*).
- **Píldora para humedecer el intestino** (润肠丸, *Run Chang Wan*).

- **Decocción de angélica para fortalecer el centro** (当归建中汤, *Dang Gui Jian Zhong Tang*).
- **Decocción de perilla para hacer descender el Qi** (苏子降气汤, *Su Zi Jiang Qi Tang*).
- **Decocción de angélica, jengibre fresco y carne de cabra** (当归生姜羊肉汤, *Dang Gui Sheng Jiang Yang Rou Tang*).
- **Decocción de los cuatro agentes con hueso de melocotón y carthamus** (桃红四物汤, *Tao Hong Si Wu Tang*).
- **Decocción de las ocho gemas** (八珍汤, *Ba Zhen Tang*).
- **Decocción para expulsar la estasis de la mansión de la sangre** (血府逐瘀汤, *Xue Fu Zhu Yu Tang*).
- **Fórmula para las menstruaciones dolorosas** (痛经方, *Tong Jing Fang*).
- **Decocción para generar la transformación** (生化汤, *Sheng Hua Tang*).
- **Polvo de angélica** (当归散, *Dang Gui San*).
- **Decocción para aliviar el impedimento** (蠲痹汤, *Juan Bi Tang*).
- **Decocción para restaurar el origen y activar la sangre** (复元活血汤, *Fu Yuan Huo Xue Tang*).
- **Decocción mayor de la perfecta suplementación** (十全大补汤, *Shi Quan Da Bu Tang*).
- **Polvo de angélica y chuanxiong** (芎归散, *Xiong Gui San*).
- **Polvo para hacer salir el pus** (透脓散, *Tou Nong San*).
- **Decocción de los seis espíritus** (六神汤, *Liu Shen Tang*).
- **Brebaje de los seis caballeros, metal y agua** (金水六君煎, *Jin Shui Liu Jun Jian*).
- **Bebida de angélica** (当归饮子, *Dang Gui Yin Zi*).

- El espíritu de Angélica (当归神):

Dang Gui es dulce y suplementante, picante y movilizante, tibio y desobstruyente. Es el remedio principal para nutrir y activar la sangre al mismo tiempo, es decir, para armonizarla. Nutre la sangre con su sabor dulce, y la activa con su sabor picante que le confiere movilidad. En el interior de la nutrición de la sangre hay movimiento, en el interior de la activación de la sangre hay estabilidad. Su tendencia hacia la actividad y el

desplazamiento y su capacidad de dirigirse hacia los canales y sus colaterales para liberarlos, hacen de Dang Gui el paradigma del remedio de carácter móvil (走, *Zou*).

Dang Gui armoniza la sangre del hígado, del corazón, del útero y del conjunto del cuerpo. Adicionalmente, el cuerpo de Dang Gui es humedecedor. Humedece el intestino grueso para favorecer la evacuación de las heces.

